



**INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

LST522

Trimmer/Edger 20V Max*

Taille-Bordure/Coupe-Bordure 20 V max*

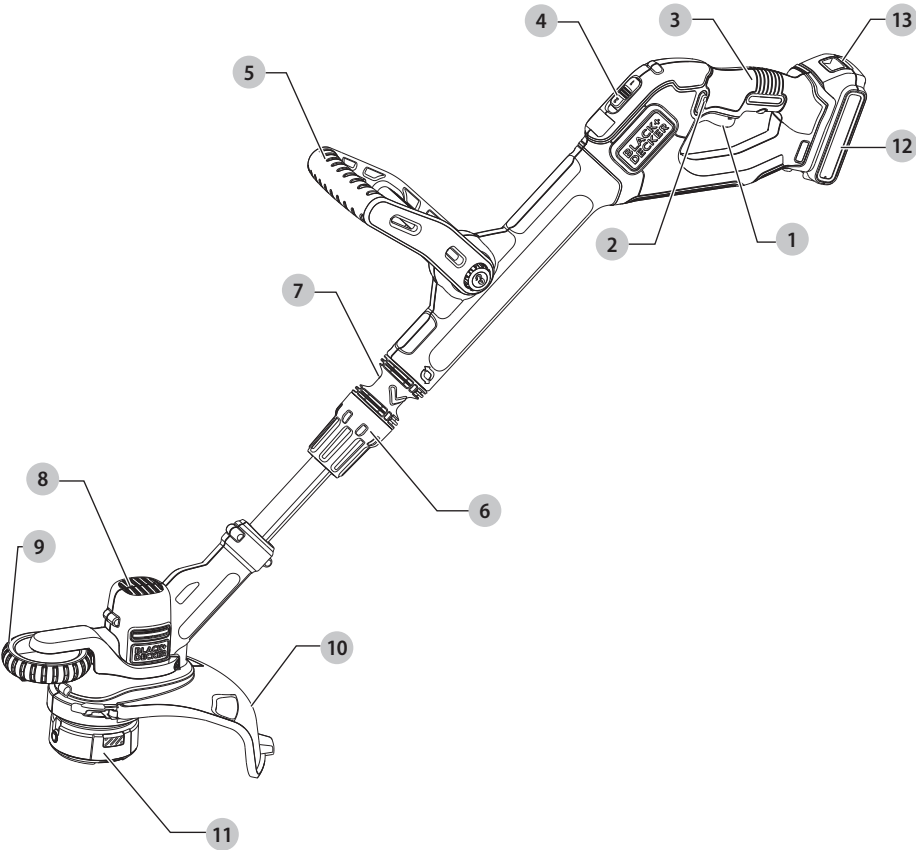
De Podadora/Bordeadora 20 V Máx*

Please read before returning this product for any reason.

À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.

Fig. A



- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Trigger switch | 1 Interrupteur à gâchette | 1 Interruptor de gatillo |
| 2 Lock-off button | 2 Bouton de verrouillage d'arrêt | 2 Botón de bloqueo |
| 3 Handle | 3 Poignée | 3 Mango |
| 4 Speed-control switch | 4 Variateur de vitesse | 4 Interruptor de control de velocidad |
| 5 Auxiliary handle | 5 Poignée auxiliaire | 5 Mango auxiliar |
| 6 Height-adjust collar | 6 Collier de réglage de la hauteur | 6 Anillo de ajuste de altura |
| 7 Flip-to-edge collar | 7 Collier de mode coupe-bordure | 7 Anillo de cambio para bordes |
| 8 Motor housing | 8 Boîtier du moteur | 8 Cubierta del motor |
| 9 Edge wheel | 9 Molette de réglage de coupe | 9 Disco para bordes |
| 10 Guard | 10 Carter de protection | 10 Protector |
| 11 Spool housing | 11 Boîtier de la bobine | 11 Cubierta del carrete |
| 12 Battery pack | 12 Bloc-piles | 12 Unidad de batería |
| 13 Battery pack release button | 13 Bouton de dégagement du bloc-piles | 13 Botón de liberación de la batería |

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service as described elsewhere in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

 (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may** result in property damage.

 **AVERTISSEMENT:** lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs. Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle comme indiqué ailleurs dans ce manuel. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** poser des **risques de dommages matériels.**

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado. Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente como se describe en otra parte de este manual. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves.**

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría** provocar **la muerte o lesiones graves.**

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente** provocaría **lesiones leves o moderadas.**

 (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad.**

Fig. B

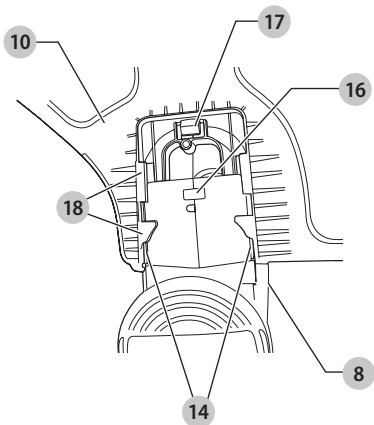


Fig. C

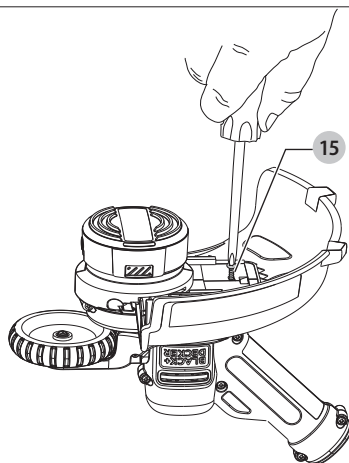


Fig. D

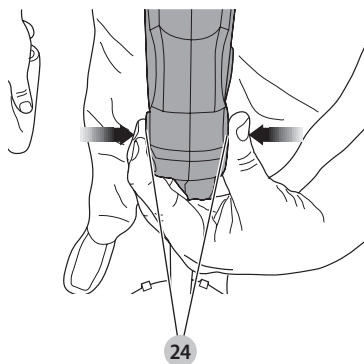


Fig. E

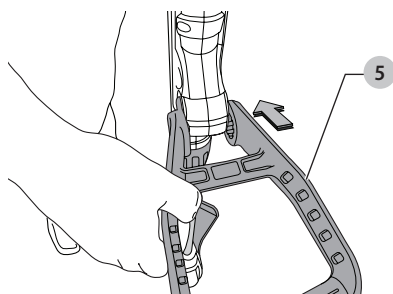


Fig. F

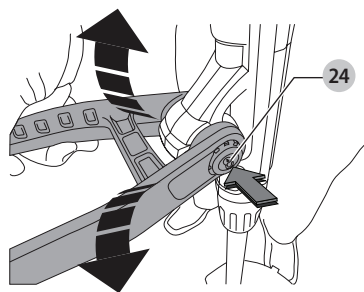


Fig. G

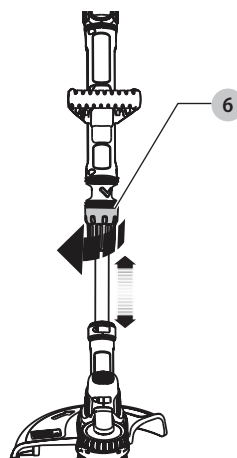


Fig. H

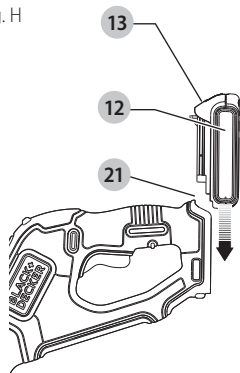


Fig. I

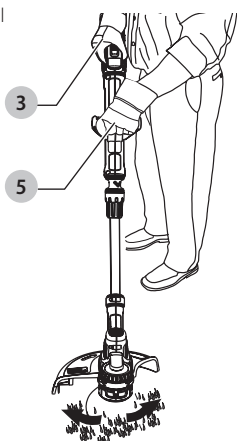


Fig. J



Fig. K

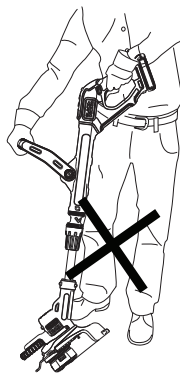


Fig. L

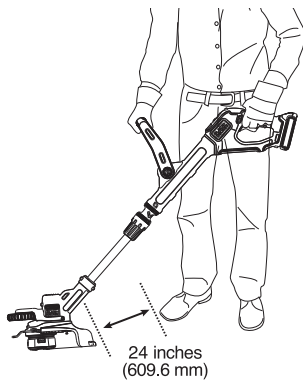


Fig. M

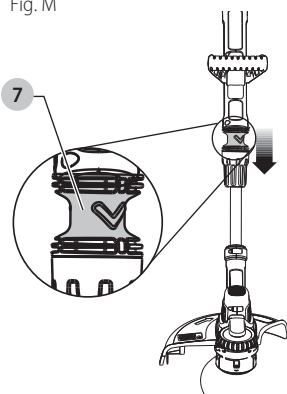


Fig. N

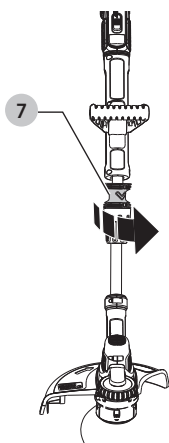


Fig. O

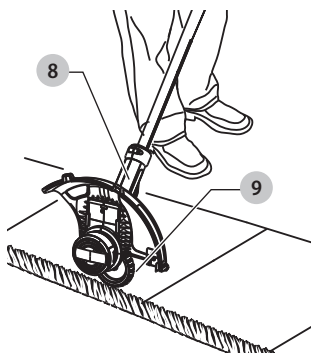


Fig. P

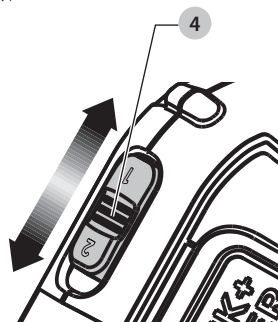


Fig. Q

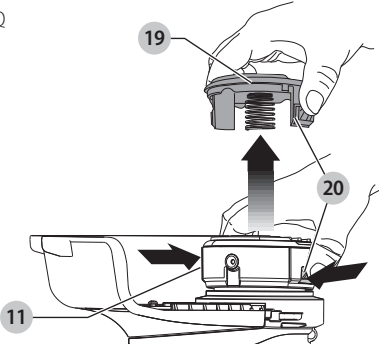


Fig. R

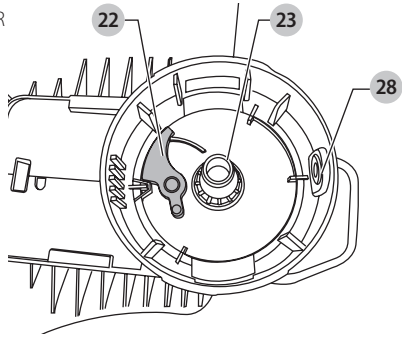


Fig. S

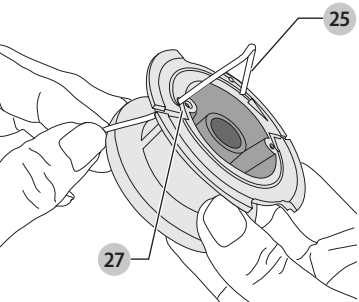


Fig. T

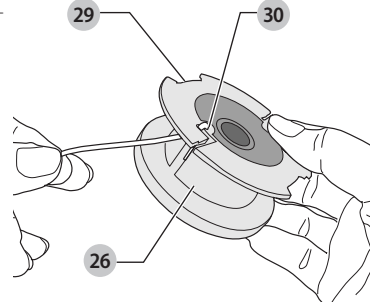


Fig. U

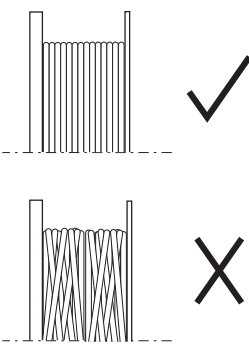


Fig. V

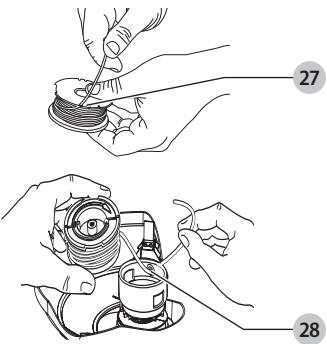
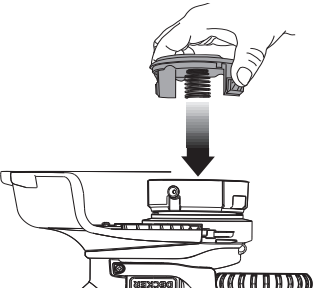


Fig. W



Intended Use

This string trimmer is designed for household trimming and edging applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask,

non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4) Power Tool Use and Care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Important Safety Warnings



WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.



WARNING: Do not remove guard. The guard must be attached during use. Operating this trimmer without the guard will violate the product warranty.



CAUTION: When replacing the line, use only 0.065" (1.65 mm) diameter round line. Other diameters or shapes may degrade performance or cause damage to the trimmer.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety spectacles or goggles at all times when the battery is installed. These items are available for purchase.

- **GUARD** – Do not use this appliance without the guard attached.

- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working

outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.

- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.

• THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING

FUNCTION – Use care when trimming around screens and desirable plantings.

- **DO NOT USE** materials not recommended, such as metal wire, rope, and the like.

- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.

- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.

- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.

- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry trimmer when the battery is installed with finger on trigger.

- **USE THE RIGHT** appliance – Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.

- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.

- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, remove the battery, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.

- **DISCONNECT TRIMMER** – Remove the battery when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.

- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric appliances in damp or wet locations. Follow all instructions in this instruction manual for proper operation of your appliance. Don't use the appliance in the rain.

- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.

- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – Remove the battery. When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.

- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in **Maintenance** section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

- **CHECK DAMAGED PARTS** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose. **DO NOT** allow any liquid to get inside it.

- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- Keep guards in place and in working order.
- Keep hands and feet away from cutting area.
- **INSPECT THE AREA** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.

⚠ WARNING: Do not use appliance if the trigger switch does not turn the appliance on or off. Any appliance that cannot be controlled with the trigger switch is dangerous and must be repaired.

Additional Safety Warnings

⚠ WARNING: To reduce the risk of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc.

- **GUARD** – Do not use this appliance without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **KEEP FACE, HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING NYLON LINE AT ALL TIMES.** The rotating line performs a cutting function. Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children. MAKE SURE that other persons and pets are at least 100 feet (30 m) away.
- **WHEN BEING USED AS AN EDGER** – stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The appliance and guard are designed to reduce the danger. To reduce the risk of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc.
- **USE GREAT CARE** when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, remove battery, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose.
- **DO NOT** allow any liquid to get inside it. If appliance does get wet, allow to dry for a minimum of 48 hours.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** charge appliance in rain, or in wet locations.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.

Additional Safety Information

⚠ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

⚠ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

⚠ WARNING: Some dust contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers,
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/ OSHA approved respiratory protection

⚠ WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

⚠ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with a large battery pack will stand upright but may be easily knocked over.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	RPM	revolutions per minute
Hz	hertz	sfpm	surface feet per minute
min	minutes	SPM	strokes per minute
— — — or DC	direct current	A	amperes
Ⓢ	Class I Construction (grounded)	W	watts
... /min	per minute	Wh	watt hours
BPM	beats per minute	Ah	amp hours
IPM	impacts per minute	~ or AC	alternating current
OPM	oscillations per minute		

	or AC/DC....	alternating or direct current		.....	visible radiation—do not stare into the light
	.....	Class II Construction (double insulated)		.....	wear respiratory protection
n_0	.....	no load speed		.....	wear eye protection
n	.....	rated speed		.....	wear hearing protection
PSI	.....	pounds per square inch		.....	read all documentation
	.....	earthing terminal		.....	do not expose to rain
	.....	safety alert symbol			

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.*

Installing the Guard (Fig. A–C)

⚠ WARNING: *Never remove the guard. Damage or personal injury could result.*

⚠ WARNING: *NEVER OPERATE APPLIANCE WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. The guard must always be properly attached on the appliance to protect the user.*

1. Remove the guard screw **15**.
2. Slide the guard **10** fully onto the motor housing **8**. Make sure the tabs **18** on the guard engage the ribs **14** on the trimmer head.
3. Continue to slide the guard on until it “snaps” into place. The locking tab **17** should snap into the housing slot **16**.
4. Using a crosshead screwdriver, insert the guard screw **15** and tighten securely.
5. Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard.

Replacing Guard (Fig. A–C)

⚠ WARNING: *Never operate appliance without guard firmly in place. Damage or personal injury could result.*

Remove Current Guard

1. Remove the guard screw **15** as shown in Fig. C.
2. Slide the guard **10** off.

Assembling the New Guard

1. Slide the guard into place as shown in Fig. B.
2. Replace and securely tighten the guard screw **15**.

Attaching the Auxiliary Handle (Fig. D–F)

For some models the auxiliary handle **5** may need to be attached. If the model needs the auxiliary handle attached, please refer to these instructions.

1. To attach the auxiliary handle, press in on the auxiliary handle adjustment buttons **24** on both sides of the upper housing.

2. Position the auxiliary handle as shown in Fig. D–F. Partially push the auxiliary handle on so it will hold the buttons in when you release them with your hand.
3. Push the auxiliary handle completely onto the housing and position it slightly until it “snaps” into place.

NOTE: To adjust the auxiliary handle up or down, press in on the buttons and raise or lower the handle.

NOTE: The handle should be adjusted so that your front arm is straight when the tool is in the working position.

Height Adjustment (Fig. A, G)

⚠ CAUTION: *Adjust the length of the trimmer to obtain proper working positions.*

1. The overall height of the trimmer can be adjusted by loosening the height-adjust collar **6** by rotating it in the direction of the arrow shown in Figure A, G.
2. Move the upper housing straight up or down. When the desired height is achieved, tighten the collar by rotating it opposite of the direction shown in Figure A, G.

Releasing the Cutting Line (Fig. A)

In transit, the cutting line is taped to the spool housing **11**.

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

OPERATION

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.*

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. H)

⚠ WARNING: *Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.*

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack **12** into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool’s handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the tool, press the battery release button **13** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger.

Switching Trimmer On and Off (Fig. A)

⚠ WARNING: *Never attempt to lock the trigger in the on position.*

1. To turn the appliance on, press the lock-off button **2** and then squeeze the trigger switch **1**. Once the unit is running, you may release the lock-off button.
2. To turn the appliance off, release the trigger.

Speed Control Switch (Fig. A, H, P)

This string trimmer gives you the choice to operate at a more efficient speed to extend the runtime for larger jobs, or accelerate the trimmer speed for high-performance cutting.

To accelerate the trimmer, push the speed control switch **4** forward toward the auxiliary handle **5** into the "HI" position. This mode is best to cut through heavier growth and for applications that need higher RPM.

To extend runtime, pull the speed control switch back toward the battery housing **21** into the "LO" position. This mode is best for larger projects that require more time to complete.

NOTE: When in "HI" mode, runtime will be decreased as compared to when trimmer is in "LO" mode.

Proper Hand Position (Fig. I)

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.*

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.*

Proper hand position requires one hand on the main handle **3** and one hand on the auxiliary handle **5**.

Trimming (Fig. I–L)

1. With the trimmer on, angle it and swing side to side as shown in Fig. I.
2. Maintain a cutting angle of 5° to 10°. Do not exceed 10°.
3. Cut with the tip of the line.
4. Maintain a minimum distance of 24" (610 mm) between the guard and your feet as shown in Fig. L.

Convert to Edging Mode (Fig. M–O)

⚠ CAUTION: *The wheeled edge guide should only be used when in the edging mode.*

The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds.

For edging, the trimmer head should be in the position shown in Fig. O. If it is not:

1. Remove the battery from the trimmer.
2. Grasp the flip-to-edge collar **7** and push down as shown in Fig. M.
3. Rotate the flip-to-edge collar **7** 180° counterclockwise as shown in Fig. N, until the handle snaps back into the upper half of the trimmer.
4. To return to trimming position, pull the flip-to-edge collar **7** down and rotate the head clockwise back to its original position.

NOTE: You will experience faster than normal cutting line wear if the trimmer line is positioned directly over the sidewalk or abrasive surface.

Edging Mode Operation (Fig. O, Q)

⚠ WARNING: *When being used as an edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, MAKE SURE that other persons and pets are at least 100 feet (30 m) away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 2 inches (50 mm).*

- Do not use this trimmer to create trenches.

- Using the edging wheel **9**, guide the trimmer as shown in Fig. O.
- Position the edging wheel **9** on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

Helpful Cutting Tips (Fig. O, Q)

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap **19** to drag on ground or other surfaces.
- In long growth, cut from the top down and do not exceed 13" (330 mm) high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the left to right. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Cutting Line/Line Feeding

Your trimmer uses 0.065" (1.65 mm) diameter, round nylon line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

Clearing Jams and Tangled Line (Fig. Q, W)

⚠ WARNING: *Remove the battery from the trimmer before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.*

From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

⚠ CAUTION: *To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.*

1. Remove battery from appliance.
2. Press the release tabs **20** on the spool cap **19**, and remove the spool cap from the spool housing **11**.
3. Pull the nylon line spool out and clear any broken line or cutting debris from the spool area.
4. Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

Replacing Spool Assembly (Fig. Q–T, W)

⚠ WARNING: *The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this appliance could be hazardous.*

⚠ WARNING: *Do not use any blades, or any accessory or attachment other than those recommended*

by BLACK+DECKER on this trimmer/edger. *Serious injury or product damage may result.*

Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

USE ONLY 0.065" (1.65 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center.

1. Remove battery pack from appliance.
2. Press the release tabs **20** on the spool cap **19**, and remove the spool cap from the spool housing **11**.
3. For best results, replace spool with BLACK+DECKER Model AF-100.
4. If lever **22** in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.
5. Remove any dirt and grass from the spool cap and spool housing.
6. Unfasten the end of the cutting line **25** and guide the line into the eyelet **28**.
7. Take the new spool **26** and push it onto the boss **23** in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated.
8. The line should protrude approximately 5-3/8" (136 mm) from the housing.
9. Align the release tabs on the spool cap with the line anchoring slots **27** in the spool housing.
10. Snap the spool cap **19** back on by depressing release tabs **20** and pressing it into the spool housing **11** until it snaps securely into place.

NOTE: Make sure that cover is fully positioned. Listen for two audible clicks to ensure both release tabs are correctly located. Power the appliance on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

NOTE: Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through authorized service centers. To find your local service location call: **1-800-544-6986** or visit **www.blackanddecker.com**.

Rewinding Spool from Bulk Line (Fig. S-V)

Use Only 0.065" (1.65 mm) Diameter, Round Line

Bulk line is also available for purchase from your local retailer.

NOTE: Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

1. Remove battery pack from appliance.
2. Remove the empty spool from the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.
3. Remove any remaining cutting line from the spool.
4. Make a fold at the end of the cutting line **25** at about 3/4" (19 mm). Feed the cutting line into one of the line anchoring slots **27**.
5. Insert the 3/4" (19 mm) end of the bulk line into the spool hole **30** in the spool adjacent to the slot. Make sure the line is pulled tight against the spool.

6. Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross.

7. When the wound cutting line reaches the recesses **29**, cut the line.

8. Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.*

Your BLACK+DECKER power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

⚠ WARNING: *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

⚠ WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER. Call **1-800-544-6986**.

Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

⚠ WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a BLACK+DECKER factory service center or a BLACK+DECKER-authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

• **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.

- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at **www.blackanddecker.com/account/login**.

Two-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to

www.blackanddecker.com/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-544-6986**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Utilisation Prévue

Ce taille-bordure est conçu pour des applications de coupe et entretien de bordures domestiques.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil.

Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

⚠ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

a) **Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflamant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

2) Sécurité en matière d'électricité

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.

b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.

e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.

f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil**

dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.

b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.

c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.

d) **Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.

e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.

f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.

g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.

c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas**

familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil. Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forêts, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.

h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

5) Utilisation et entretien du bloc-piles

a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les bloc-piles conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.

c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des brûlures ou un incendie.

d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles; éviter tout contact avec ce liquide. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir également des soins médicaux.** Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e) **Ne pas utiliser de bloc-piles ou outil qui a été endommagé ou modifié.** Les unités endommagées ou modifiées peuvent avoir une réaction imprévisible résultant en un incendie, une explosion ou un potentiel de blessure.

f) **Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives.** L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.

g) **Suivre toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas le bloc-piles ou l'outil à des températures hors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une recharge non conforme ou à une température hors des limites spécifiées peut endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

6) Réparation

a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange**

identiques. Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.

b) **Ne jamais réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles doit seulement être effectuée par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisé.

Avertissements importants concernant la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation d'outils de jardinage électriques, les mesures de précaution de base devraient toujours être prises pour réduire la possibilité d'incendie, de choc électrique et de blessures, en suivant les recommandations suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas retirer la protection. La protection doit être fixée pendant l'utilisation. Utiliser ce coupe-bordure sans la protection porte atteinte à la garantie du produit.

⚠ ATTENTION : lorsque vous remplacez le fil, utilisez seulement un fil rond d'un diamètre de 1,65 mm (0,065 pouce). D'autres diamètres ou formes pourraient réduire la performance ou endommager le coupe-bordure.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION POUR LES YEUX**—portez des lunettes de protection en tout temps lorsque le bloc-pile est installé. Ces articles sont disponibles à l'achat.
- **PROTECTION**—ne pas utiliser cet appareil sans avoir fixé la protection.
- **PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS**—ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces mobiles. Les gants et les chaussures à semelles en caoutchouc solides sont recommandés lorsque vous travaillez à l'extérieur. Ne pas utiliser cet outil lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes. Portez des pantalons longs pour protéger vos jambes. Portez une protection pour vos cheveux afin de les retenir.
- **FIL EN NYLON**—gardez votre visage, vos mains et vos pieds hors de portez du fil en rotation en tout temps.
- **LE FIL EN ROTATION A UNE FONCTION DE COUPE**—faites attention lorsque vous coupez autour des moustiquaires et des plantes désirables.
- **NE PAS UTILISER** des matériaux non recommandés, comme un fil de métal, une corde et d'autres matériaux semblables.
- **TENEZ TOUS LES PASSANTS À L'ÉCART**—à une distance sécuritaire de la zone de travail, particulièrement les enfants.
- **TENEZ LES ENFANTS, LES PASSANTS ET LES ANIMAUX À L'ÉCART** de la zone de travail à un minimum de 30 pieds (10 mètres) lorsque vous démarrez ou utilisez l'outil.
- **AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par rebond (ricochet), travaillez à distance de tout objet solide à proximité comme un mur, des marches, une grosse pierre, un arbre, etc. Faites très attention lorsque vous travaillez près d'objets solides et au besoin, faites une coupe à la main.
- **ÉVITEZ LE DÉMARRAGE ACCIDENTEL**—ne portez pas le coupe-bordure lorsque le bloc-pile est installé avec un doigt sur la gâchette.
- **UTILISEZ LE BON OUTIL**—n'utilisez pas cet outil pour toute tâche autre que celles pour lesquelles il est conçu.
- **NE VOUS ÉTIREZ PAS**—maintenez vos pieds bien daplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.

- **NE PAS FORCER L'APPAREIL**—le travail sera mieux fait et avec moins de risque de blessure à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **DOMMAGES À L'APPAREIL**—s'il est heurté ou emmêlé avec un objet étranger, arrêtez immédiatement l'appareil, retirez le bloc-pile, vérifiez les dommages et faites-les réparer avant toute utilisation ultérieure. Ne pas l'utiliser avec un moyeu ou une bobine brisé.
- **DÉBRANCHEZ LE COUPE-BORDURE**—retirez le bloc-piles lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous remplacez le fil ou avant de le nettoyer.
- **ÉVITEZ LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DANGEREUSES**—n'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Suivez toutes les instructions dans le manuel d'instructions pour une utilisation appropriée de votre appareil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
- **NE PAS UTILISER** les outils électriques portatifs dans une atmosphère gazeuse ou explosive. Les moteurs de ces outils produisent des étincelles et ces étincelles pourraient enflammer les vapeurs.
- **ENTREPOSEZ LES OUTILS ARRÊTÉS À L'INTÉRIEUR**—retirez le bloc-piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il doit être entreposé à l'intérieur dans une endroit sec et verrouillé hors de la portée des enfants.
- **DEMEUREZ VIGILANT**—n'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **ENTRETENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN**—suivez les instructions dans la section **Entretien**. Gardez vos mains sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- **VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES**—avant toute utilisation ultérieure de l'outil, une protection ou une autre pièce qui est endommagée doit être soigneusement vérifiée afin de déterminer s'il fonctionnera correctement et s'il effectuera la fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces qui se déplacent, les fixations des pièces qui se déplacent, le bris des pièces, le montage et tout autre état qui peut affecter son utilisation. Une protection ou une autre pièce qui est endommagée doit être convenablement réparée ou remplacée par un centre de service autorisé sauf indication contraire dans ce manuel.
- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'asperger avec un tuyau. NE PAS laisser pénétrer tout liquide à l'intérieur.
- **NE PAS** entreposer l'outil sur ou près de fertilisants ou de produits chimiques.
- **NE PAS** nettoyer avec une laveuse à pression.
- Maintenez les protections en place en bon état de fonctionnement.
- Gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe.
- **INSPECTEZ LA ZONE** avant d'utiliser l'outil. Retirez tous des débris et les objets durs comme des roches, du verre, les fils, etc. qui peuvent ricocher, être projetés ou d'une façon ou d'une autre causer une blessure ou des dommages durant l'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT : si la gâchette ne met pas l'outil en marche ou si elle ne l'éteint pas, ne pas se servir de l'outil. Tout outil qui ne peut être contrôlé avec la gâchette est dangereux et doit être réparé.

Avertissements de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures par rebond (ricochet), travaillez à distance de tout objet solide à proximité comme un mur, des marches, une grosse pierre, un arbre, etc.

- **PROTECTION**—ne pas utiliser cet outil sans avoir fixé la protection.
- **PORTEE DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS**—ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces mobiles. Les gants et les chaussures à semelles en caoutchouc solides sont recommandés lorsque vous travaillez à l'extérieur. Ne pas utiliser cet outil lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes. Portez des pantalons longs pour protéger vos jambes. Portez une protection pour vos cheveux afin de les retenir.
- **GARDEZ VOTRE VISAGE, VOS MAINS ET VOS PIEDS HORS DE PORTEE DU FIL EN ROTATION EN TOUT TEMPS.** Le fil en rotation a une fonction de coupe : faites attention lorsque vous coupez autour des moustiquaires et des plantes désirables.
- **TENEZ TOUS LES PASSANTS À L'ÉCART** à une distance sécuritaire de la zone de travail, particulièrement les enfants. ASSUREZ-VOUS que les autres personnes et les animaux sont à une distance d'au moins 100 pieds (30 m).
- **LORSQU'IL EST UTILISÉ POUR TAILLER LES BORDURES,** des pierres, des pièces de métal et d'autres objets peuvent être projetés à une vitesse élevée par le fil. L'appareil et sa protection sont conçus pour réduire le danger. Afin de réduire le risque de blessures par rebond (ricochet), travaillez à distance de tout objet solide à proximité comme un mur, des marches, une grosse pierre, un arbre, etc.
- **FAITES TRÈS ATTENTION** lorsque vous travaillez près d'objets solides et au besoin, taillez à la main.
- **DOMMAGES À L'OUTIL :** en cas de choc ou d'enchevêtrement avec un corps étranger, arrêtez immédiatement l'outil, retirez la pile, vérifiez les dommages et faites-les réparer avant de tenter de le réutiliser. Ne pas l'utiliser avec un moyeu ou une bobine brisés.
- **DEMEUREZ VIGILANT :** ne pas utiliser cet outil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'asperger avec un tuyau.
- **NE PAS** laisser pénétrer du liquide à l'intérieur. Si l'outil est mouillé, laissez-le sécher pendant au moins 48 heures.
- **NE PAS** nettoyer avec une laveuse à pression.
- **NE PAS** entreposer l'appareil sur ou près de fertilisants ou de produits chimiques.
- **NE PAS** charger l'outil sous la pluie ou dans des endroits mouillés.
- **ENTREPOSEZ LES OUTILS ARRÊTÉS À L'INTÉRIEUR**—lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être entreposés à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé hors de portée des enfants.

Renseignements de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci.

Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT : portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires **NE SONT PAS** des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial si l'opération est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- Protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- des composants de fertilisants,
- des composants d'insecticides, d'herbicides et de pesticides,
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé, comme un masque cache-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- Évitez le contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage mécanique, du sciage, de l'aiguillage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau. Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH/OSHA appropriée pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

⚠ AVERTISSEMENT : portez toujours une protection auditive personnelle appropriée conforme à ANSI S12.6 (S3.19) durant l'utilisation. Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit provenant de ce produit peut contribuer à la perte de l'audition.

⚠ ATTENTION : lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils avec de gros blocs-piles tiennent debout, mais ils peuvent facilement être renversés.

- Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités. Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

V	volts	— — ou CC	courant continu
Hz	hertz	Ⓢ	Fabrication de classe I (relié à la terre)
min	minutes		

.../min.....	par minute	n	vitesse nominale
BPM	battements par minute	PSI.....	livres par pouce carré
IPM	impacts par minute	Ⓡ	borne de terre
OPM	oscillations par minute	⚠	symbole d'alerte de sécurité
TR/MIN	tours par minute	⚠	rayonnement visible ne regardez pas la lumière
sfpm	pieds surface par minute	Ⓢ	portez une protection respiratoire
SPM	coups par minute	Ⓢ	portez une protection oculaire
A	ampères	Ⓢ	portez des protections auditives
W	watts	Ⓢ	lisez toute la documentation
Wh.....	watts/heure	Ⓢ	ne pas exposer à la pluie
Ah.....	ampères/heure		
~ ou CA.....	courant alternatif		
⌚ ou CA/CC	courant alternatif ou continu		
Ⓢ	Fabrication de classe II (double isolation)		
n ₀	vitesse à vide		

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Installer la protection (Fig. A–C)

⚠ AVERTISSEMENT : ne jamais retirer la protection. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT : NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL SANS QUE LA PROTECTION SOIT FERMEMENT FIXÉE EN PLACE. La protection doit toujours être bien fixée à l'outil pour protéger les utilisateurs.

1. Retirez la vis de la protection **15**.
2. Glissez la protection **10** entièrement sur le carter du moteur **8**. Assurez-vous que les languettes **18** sur la protection s'enclenchent dans les nervures **14** de la tête du coupe-bordure.
3. Continuez à glisser la protection jusqu'à ce qu'elle « clique » en place. La languette de verrouillage **17** doit s'enclencher dans la fente du carter **16**.
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérez la vis de la protection **15** et vissez solidement.
5. Une fois la protection installée, retirez le capot du fil de coupe, situé à l'extrémité de la protection.

Remplacer le protecteur (Fig. A–C)

⚠ AVERTISSEMENT : ne jamais faire fonctionner l'outil sans que le protecteur soit fermement fixé en place. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Retirer le protecteur actuel

1. Retirez la vis du protecteur **15** illustrée à la Fig. C.
2. Sortez le protecteur **10**.

Assembler le nouveau protecteur

1. Glissez le protecteur en place comme illustré à la Fig. B.
2. Remettez et serrez solidement la vis du protecteur **15**.

Fixer la poignée auxiliaire (Fig. D–F)

Pour certains modèles, il peut être nécessaire de fixer la poignée auxiliaire **5**. Si c'est un modèle devant avoir la poignée auxiliaire fixée, veuillez consulter ces instructions.

1. Pour fixer la poignée auxiliaire, enfoncez les boutons d'ajustement de la poignée auxiliaire **24** des deux côtés du boîtier supérieur.
2. Positionner la poignée comme le montre la Figure D–F. Pousser partiellement la poignée. Ainsi, les boutons seront maintenus enfoncés au moment de les relâcher.
3. Pousser la poignée complètement sur le boîtier et la positionner légèrement de manière à ce qu'elle « s'enclenche » en place.

REMARQUE : pour régler la poignée vers le haut ou le bas, appuyer sur le bouton, puis relever ou abaisser la poignée.

REMARQUE : ajuster la poignée de façon à avoir le bras avant complètement droit lorsque la taille-bordure est en position de fonctionnement.

Ajustement de la hauteur (Fig. A, G)

⚠ ATTENTION : *ajustez la longueur du coupe-bordure afin d'obtenir des positions de travail appropriées.*

1. La longueur du coupe-bordure se règle en desserrant le collet de réglage en hauteur **6** et en le tournant dans le sens de la flèche indiqué à la Figure A, G.
2. Déplacez le boîtier supérieur vers le haut ou vers le bas. Une fois la hauteur désirée obtenue, serrez le collier en le tournant dans le sens opposé de celui montré à la Figure A, G.

Libérer le fil de coupe (Fig. A)

En transport, le fil de coupe est fixé avec du ruban adhésif au boîtier de la bobine **11**.

- Retirez le ruban maintenant le fil de coupe au boîtier de la bobine.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant de transporter, d'effectuer tout ajustement, de nettoyer, de réparer ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

Installation et retrait du bloc-piles (Fig. H)

⚠ AVERTISSEMENT : *s'assurer que l'outil/appareil est en position « Off » avant d'insérer le bloc-piles.*

REMARQUE : pour une meilleure performance, assurez-vous que le bloc-piles est complètement chargé.

1. Pour installer le bloc-piles **12** dans l'outil, alignez le bloc-piles avec les glissières à l'intérieur de la poignée

de l'outil et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce que le bloc-piles soit bien placé dans l'outil et assurez-vous qu'il est enclenché.

2. Pour retirer le bloc-piles de l'outil, appuyez sur le bouton de libération **13** et tirez-le fermement hors de la poignée de l'outil. Insérez-le dans le chargeur.

Mettre en marche et éteindre le coupe-bordure (Fig. A)

⚠ AVERTISSEMENT : *ne tentez jamais de verrouiller la gâchette lorsque l'outil est en marche.*

1. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton de déverrouillage **2** puis sur la gâchette **1**. Une fois l'outil en fonction, vous pouvez relâcher le bouton de déverrouillage.
2. Pour éteindre l'appareil, relâchez la gâchette.

Bouton de réglage de la vitesse (Fig. A, H, P)

Ce coupe-bordure vous donne le choix de l'utiliser à une vitesse plus efficace afin de prolonger la durée d'exécution pour de plus gros travaux ou d'accélérer la vitesse du coupe-bordure pour une coupe à performance élevée.

Pour accélérer le coupe-bordure, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse **4** vers la poignée auxiliaire **5** en position « HI ». Ce mode est le meilleur pour couper dans une croissance plus dense et pour des applications ayant besoin d'un régime moteur plus élevé.

Pour prolonger la durée de service, tirez sur le bouton de réglage de la vitesse vers le boîtier du bloc-pile **21** en position « LO ». Ce mode est le meilleur pour les projets plus gros qui nécessitent plus de temps pour se terminer.

REMARQUE : en mode « HI », la durée d'exécution diminuera comparée à lorsque le coupe-bordure est en mode « LO ».

Position correcte des mains (Fig. I)

⚠ AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter SYSTÉMATIQUEMENT la position des mains illustrée.*

⚠ AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir SYSTÉMATIQUEMENT l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine.*

Une position des mains adéquate nécessite une main sur la poignée principale **3** et une main sur la poignée auxiliaire **5**.

Utilisation du coupe-bordure (Fig. I–L)

1. Avec le moteur en marche, inclinez le coupe-bordure et balancez-le lentement d'un côté à l'autre comme le montre la Figure I.
2. Maintenir un angle de coupe entre 5 ° et 10 °. Ne pas excéder 10 °.
3. Couper avec le bout du fil.
4. Maintenez une distance minimale de 610 mm (24 po) entre le dispositif de protection et vos pieds, comme le montre la Figure L.

Passer en mode Bordure (Fig. M–O)

⚠ ATTENTION : *le guide de bord du fil doit seulement être utilisé en mode bordure.*

Le taille-bordure peut être utilisé en mode de bordure pour couper les herbes en bordure des gazons et plate-bandes de fleurs.

Pour tailler les bordures, le taille-bordure doit être dans la position illustrée dans la Fig. O. Sinon :

1. Retirez le bloc-piles du taille-bordure.
2. Saisissez le collier pour passer en mode bordure **7** et tirez vers le bas comme illustré dans la Fig. M.
3. Tournez le collier pour passer en mode bordure **7** à 180° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre comme illustré dans la Fig. N jusqu'à ce que la poignée revienne dans la moitié supérieure du taille-bordure.
4. Pour revenir en position de coupe, tirez le collier **7** pour passer en mode bordure et tournez la tête dans le sens des aiguilles d'une montre à sa position originale.

REMARQUE : vous constaterez une usure plus rapide qu'à la normale du fil de coupe si le fil du taille-bordure est placé directement sur le trottoir ou une surface abrasive.

Fonctionnement en mode bordure (Fig. O)

⚠ AVERTISSEMENT : *lorsqu'il est utilisé pour tailler les bordures, les pierres, les pièces de métal et d'autres objets peuvent être projetés à une vitesse élevée par le fil. L'outil et sa protection sont conçus pour réduire le danger. Toutefois, ASSUREZ-VOUS que les autres personnes ou animaux de compagnie ne se rapprochent pas à moins de 30 m (100 pi). Les résultats de coupe optimale sont obtenus sur les bordures plus profondes que 2 pouces (50 mm).*

• Ne vous servez pas du taille-bordure pour creuser des tranchées.

- À l'aide de la roue de bordure **9**, orientez le taille-bordure comme illustré dans la Fig. O.
- Placez la roue de bordure **9** sur le bord du trottoir ou d'une surface abrasive afin que le fil de coupe soit au-dessus de l'herbe ou de la terre à couper.
- Pour faire une coupe plus rapprochée, inclinez légèrement le coupe-bordure.

Conseils de coupe utile (Fig. O, Q)

- Utilisez l'extrémité du fil pour effectuer la coupe; ne pas forcer la tête du fil dans l'herbe non coupée. Utilisez le guide de bord le long des clôtures, des maisons, les plates-bandes pour de meilleures pratiques.
- Fil et palissades corde supplémentaire user, voire rupture. Bois, les bordures et les murs de pierre et de brique, peuvent porter des string rapidement.
- Ne laissez pas le couvercle de bobine **19** à traîner sur le sol ou d'autres surfaces.
- Croissance longue, coupe du haut vers le bas et ne pas dépasser 330 mm (13 po) de haut.
- Gardez tondeuse incliné vers la zone à couper; Il s'agit de la meilleure zone de coupe.
- La tondeuse coupe lors du passage de l'unité de la gauche à droite. Vous éviterez jetant les débris à l'opérateur.
- Éviter les arbres et les arbustes. Écorce d'arbre, moulures de bois, parement et piquets de clôture peuvent facilement être endommagés par la chaîne.

Fil de coupe/Alimentation du fil

Votre coupe-bordure utilise un fil de nylon rond de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre. Lors d'utilisation, l'extrémité du fil de nylon s'usera et se divisera en plusieurs brins. Si le travail est fait en bordure de trottoirs ou autre surface abrasive, ou si de mauvaises herbes plus denses sont coupées, le fil de coupe s'usera plus rapidement et une avance plus fréquente de nouveau fil sera requise.

Dégager des blocages et un fil de coupe emmêlé (Fig. Q, W)

⚠ AVERTISSEMENT : *retirez l'appareil avant tout assemblage, réglages ou changement d'accessoires. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.*

De temps à autre, en particulier si vous coupez des mauvaises herbes à tige plus dense, le moyeu d'avance du fil peut s'encrasser de sève ou autre matière et la ligne peut se bloquer pour cette raison. Procédez aux étapes ci-dessous pour dégager le blocage.

⚠ ATTENTION : *afin d'éviter d'endommager l'outil, si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, coupez-le afin qu'il atteigne tout juste la lame.*

1. Retirez la pile de l'appareil.
2. Appuyez sur les languettes de libération **20** sur le capuchon de la bobine **19**, et retirez ce capuchon du boîtier de la bobine **11**.
3. Sortez la bobine de fil puis éliminez le fil coupé ou les débris de coupe de la bobine.
4. Ajuster la bobine sur le coupe-bordure comme indiqué à la section **Remplacer la bobine**.

Remplacer la bobine (Fig. Q–T, W)

⚠ AVERTISSEMENT : *l'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER pour cet appareil peut être dangereuse.*

⚠ AVERTISSEMENT : *ne pas utiliser de lame, d'accessoire ou de fixation autres que ceux recommandés par BLACK+DECKER sur ce taille-bordure/ taille-haie. Cela peut causer une blessure grave ou des dommages matériels.*

Rechargez le fil en nylon (soit une bobine de remplacement déjà enroulé ou en vrac) comme illustré dans ce manuel. UTILISEZ SEULEMENT UN FIL DE NYLON ROND DE 0,065 po (1,65 mm) DE DIAMÈTRE. Ne pas utiliser de fil ondulé ou de plus gros calibre, car ils surchargeraient et feraient surchauffer le moteur. Ce fil est disponible chez votre détaillant local ou un centre de services autorisé.

1. Retirez le bloc-piles de l'appareil.
2. Appuyez sur les languettes de libération **20** sur le capuchon de la bobine **19**, et retirez le capuchon du boîtier de la bobine **11**.
3. Pour les meilleurs résultats, remplacez la bobine par le modèle BLACK+DECKER AF-100.
4. Si le levier **22** à la base du boîtier se décroche, remplacez-le dans la bonne position avant d'insérer une nouvelle bobine dans le boîtier.

- Retirez la saleté et l'herbe du capuchon et du boîtier de la bobine.
- Détachez l'extrémité du fil de coupe **25** et faites entrer le fil dans l'œillet **28**.
- Prenez la nouvelle bobine **26** et poussez-la sur le brossage **23** dans le boîtier. Tournez la bobine pour l'insérer et la caler.
- Le fil doit dépasser du boîtier d'environ 136 mm (5-3/8 po).
- Alignez les languettes de libération sur le capuchon de la bobine avec les fentes d'ancrage **27** dans le boîtier de la bobine.
- Renclenchez le capuchon de la bobine **19** en appuyant sur les languettes de libération **20** et en le poussant dans le boîtier de la bobine **11** jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

REMARQUE : vérifiez que le couvercle est bien en place. Soyez à l'écoute des deux clics audibles pour vous assurer que languettes de libération sont bien placées. Mettez l'appareil sous tension. En moins de quelques secondes, vous entendrez le fil de nylon être coupé à la bonne longueur.

REMARQUE : d'autres pièces de remplacement (protecteurs, capuchons de bobines etc.) sont disponibles aux centres de services autorisés. Pour localiser votre service local, composez le : **1-800-544-6986** ou consultez le site www.blackanddecker.com.

Rembobiner la bobine avec le fil en vrac (Fig. S-V) Utiliser seulement du fil rond de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre

Le fil en vrac est également disponible chez votre détaillant quincailler ou d'horticulture local.

REMARQUE : les bobines enroulées à la main à partir de fil en vrac sont plus susceptibles de s'emmêler que les Bobines enroulées en usine de BLACK+DECKER. Pour de meilleurs résultats, les bobines enroulées en usine sont recommandées.

- Retirez le bloc-piles de l'appareil.
- Retirez la bobine vide de l'appareil comme décrit dans **Remplacer la bobine**.
- Retirez tout fil de coupe restant de la bobine.
- Faites un pli à l'extrémité du fil de coupe **25** à environ 19 mm (3/4 po). Insérez le fil dans l'une des fentes d'ancrage **27**.
- Insérez l'extrémité du fil en vrac de 19 mm (3/4 po) dans le trou de la bobine **30** adjacent à la fente. Assurez-vous que le fil est bien serré contre la bobine.
- Enroulez le fil de coupe sur la bobine dans le sens de la flèche sur la bobine. Assurez-vous d'enrouler le fil de façon ordonnée une couche après l'autre. Ne pas entrecroiser.
- Lorsque l'accumulation des couches de fil atteint les encastresments **29**, coupez le fil.
- Ajuster la bobine sur le coupe-bordure comme indiqué à la section **Remplacer la bobine**.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de

nettoyer. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.

Votre outil électrique BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'une entretien adéquate et d'un nettoyage régulier.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : les accessoires autres que BLACK+DECKER n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez BLACK+DECKER. Appelez au **1-800-544-6986**.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce remplaçable.

⚠ AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine BLACK+DECKER ou un centre de réparation agréé BLACK+DECKER. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu

probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur **www.blackanddecker.com/account/login**.

Garantie limitée de deux ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site **www.blackanddecker.com/warranty**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez BLACK+DECKER, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-544-6986**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

Uso Pretendido

Esta podadora de cuerda está diseñada para aplicaciones de poda y bordeado domésticas.

NO use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- b) **No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro**

protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
 - b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
 - c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
 - d) **Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
 - e) **No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
 - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
 - h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.
- ### 4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
 - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas**

eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios.** Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías

a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.

b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.

c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.

d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.

f) **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La

exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.**

Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

6) Mantenimiento

a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA: Cuando use aparatos de jardinería eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, incluyendo las siguientes.

⚠ ADVERTENCIA: No retire la protección. La protección debe ser conectada durante el uso. Operar esta desbrozadora sin la protección violará la garantía del producto.

⚠ PRECAUCIÓN: Al reemplazar la línea, use sólo una línea redonda de 0,065" (1,65 mm) de diámetro. Otros diámetros o formas pueden degradar el desempeño o causar daños a la desbrozadora.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS**—Use gafas y lentes de seguridad en todo momento cuando la batería esté instalada. Estos artículos están disponibles para adquisición.
- **PROTECCIÓN**—No use este aparato sin la protección incluida.
- **USE VESTIMENTA CORRECTA**—No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.
- **LÍNEA DE NYLON**—Mantenga la cara, las manos y los pies alejados de la línea de nylon giratoria en todo momento.
- **LA LÍNEA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE**—Tenga cuidado al recortar alrededor de las pantallas y plantas deseables.
- **NO UTILICE** materiales no recomendados, como alambre metálico, cuerda y similares.
- **MANTENGA A TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS**—a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS, TRANSEÚNTES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo un mínimo de 30 pies (10 metros) cuando arranque u opere la unidad.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO** de lesión de rebote, trabaje alejado de cualquier objeto sólido cercano, tal como pared, peldaños, piedra grande, árbol, etc. Tenga mucho cuidado

al trabajar cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, recorte a mano.

- **EVITE ARRANCAR ACCIDENTALMENTE**—No transporte la podadora cuando la batería esté instalada con el dedo en el gatillo.
- **UTILICE EL APARATO CORRECTO**—No utilice este aparato para ningún trabajo excepto para el que está diseñado.
- **NO SE ESTIRE EN EXCESO**—Mantenga la pisada y el equilibrio adecuados en todo momento.
- **NO FUERCE EL APARATO**—Hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de un riesgo de lesión en la velocidad para la que se diseñó.
- **DAÑO A LA UNIDAD**—Si golpea o se enreda en un objeto extraño, detenga el aparato de inmediato, retire la batería, revise respecto a daño y pida que se repare cualquier daño antes de intentar cualquier operación adicional. No opere con un cubo o un carrito rotos.
- **DESCONECTE LA DESBROZADORA**—Retire la batería cuando no esté en uso, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza.
- **EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS**—No use aparatos eléctricos en ubicaciones mojadas o húmedas. Siga todas las instrucciones de este manual de instrucciones para la operación correcta de su aparato. No use el aparato en la lluvia.
- **NO OPERE** aparatos eléctricos portátiles en una atmósfera gaseosa o explosiva. Los motores de estos aparatos pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **GUARDE LOS APARATOS SIN USO EN INTERIORES**—Retire la batería cuando no esté en uso, los aparatos se deben guardar en interiores en un lugar seco y cerrado, lejos del alcance de los niños.
- **PERMANEZCA ALERTA**—No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- **MANTENGA LOS APARATOS CON CUIDADO**—Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- **REVISE LAS PARTES DAÑADAS**—Antes de utilizar el aparato, se debe revisar cuidadosamente un protector u otra parte que esté dañada para determinar si funcionará correctamente y cumplirá su función. Revise la alineación de las partes móviles, la unión de las partes móviles, la ruptura de partes, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Una protección u otra parte que esté dañada se debe reparar o reemplazar apropiadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en otra parte de este manual.
- **NO sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera.** NO permita que entre ningún líquido en su interior.
- **NO guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.**
- **NO limpie con una lavadora a presión.**
- Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de operación.
- Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte.
- **REVISE EL ÁREA** antes de usar la unidad. Retire todos los desechos y objetos duros tales como piedras, vidrio, cable, etc. que puedan ser expulsados, arrojados, o de otra manera causar lesiones serias o daño durante la operación.

⚠ ADVERTENCIA: No use el aparato si el gatillo de interruptor no lo enciende y apaga. Cualquier aparato que no pueda ser controlado con el gatillo del interruptor es peligroso y debe ser reparado.

Advertencias de seguridad adicionales

- ⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc.
- **PROTECCIÓN**—No use este aparato sin la protección incluida.
 - **USE VESTIMENTA CORRECTA**—No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.
 - **MANTENGA LA CARA, LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE LA LÍNEA DE NYLON GIRATORIA EN TODO MOMENTO.** La línea giratoria realiza una función de corte, tenga cuidado al recortar alrededor de pantallas y plantas deseables.
 - **MANTENGA A TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS**—A una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños. ASEGÚRESE que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 100 pies (30 m).
 - **CUANDO SE UTILIZA COMO BORDEADORA**, las piedras, piezas de metal y otros objetos pueden ser lanzados a alta velocidad por la línea. El aparato y la protección están diseñados para reducir el peligro. Para reducir el riesgo de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc.
 - **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando trabaje cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, realice el corte a mano.
 - **DAÑO A LA UNIDAD**—Si golpea o se enreda con un objeto extraño, detenga el aparato inmediatamente, retire la batería, revise si hay daños y repare el daño antes de intentar la operación adicional. No opere con un cubo o un carrito rotos.
 - **PERMANEZCA ALERTA**—No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
 - **NO sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera.**
 - **NO permita que entre ningún líquido en su interior.** Si el aparato se moja, deje secar durante un mínimo de 48 horas.
 - **NO limpie con una lavadora a presión.**
 - **NO guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.**
 - **NO cargue el aparato en la lluvia, o en ubicaciones húmedas.**
 - **GUARDE LOS APARATOS SIN USO EN INTERIORES**—Cuando no se usan, los aparatos deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

Información de seguridad adicional

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA: *SIEMPRE* use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ ADVERTENCIA: *Algún polvo contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:*

- compuestos en fertilizantes,
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

• **Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes u otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición de polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA: *Siempre use protección auditiva personal adecuada que cumpla con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso.* Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir con la pérdida auditiva.

⚠ PRECAUCIÓN: *Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída.* Algunas herramientas con un paquete de batería grande pueden quedar verticales pero se pueden voltear fácilmente.

• **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios	IPM	impactos por minuto
Hz	hertz	OPM	oscilaciones por minuto
min	minutos	RPM	revoluciones por minuto
— o CD	corriente directa	sfpm	pies de superficie por minuto
Ⓢ	Construcción Clase I (conectada a tierra)	SPM	carreras por minuto
.../min	por minuto		
BPM	golpes por minuto		

A	amperios	⚠	símbolo de alerta de seguridad
W	watts	⚠	radiación visible—no mirar directamente a la luz
Wh	watt horas	Ⓢ	usar protección respiratoria
Ah	amperios hora	Ⓢ	usar protección para los ojos
~ o CA	corriente alterna	Ⓢ	usar protección auditiva
⌚ o CA/CD	corriente alterna o directa	Ⓢ	lea toda la documentación
Ⓢ	Construcción Clase II (aislamiento doble)		
n ₀	sin carga velocidad		
n	velocidad nominal		
PSI	libras por pulgada cuadrada		
⊕	terminal de tierra		
⊗	no exponga a la lluvia		

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Instalación de la protección (Fig. A–C)

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca retire la protección. Podría resultar en daño o lesiones personales.*

⚠ ADVERTENCIA: **NUNCA OPEREE EL APARATO SIN LA PROTECCIÓN FIRME EN SU LUGAR.** La protección siempre debe estar conectada adecuadamente en el aparato para proteger al usuario.

1. Retire el tornillo de la protección **15**.
2. Deslice la protección **10** completamente en el alojamiento de motor **8**. Asegúrese que las lengüetas **18** en la protección conecten las costillas **14** en la cabeza de la podadora.
3. Continúe deslizando la protección hasta que "se conecte" en su lugar. La lengüeta de bloqueo **17** debe encajar en la ranura del alojamiento **16**.
4. Con un destornillador de cruz, inserte el tornillo de la protección **15** y apriételo firmemente.
5. Una vez que la protección esté instalada, retire la cubierta de la cuchilla de corte de línea, ubicada en el borde de la protección.

Reemplazo de Protección (Fig. A–C)

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca opere el aparato sin la protección firmemente en su lugar. Podría resultar en daño o lesiones personales.*

Retire la Protección Actual

1. Retire el tornillo de la protección **15** mostrado en la Fig. C.
2. Deslice la protección **10** hacia afuera.

Desmontaje de Nueva Protección

1. Deslice la protección en su lugar como se muestra en la Fig. B.
2. Reemplace y apriete firmemente el tornillo de la protección **15**.

Colocación del Mango Auxiliar (Fig. D–F)

Para algunos modelos, es posible que sea necesario colocar la manija auxiliar **5**. Si el modelo necesita la manija auxiliar conectada, consulte estas instrucciones.

1. Para colocar el mango auxiliar, presione los botones auxiliar **24** de ambos lados de la cubierta superior.
2. Coloque el mango como se muestra en la Figure D–F. Presione parcialmente el mango de manera que se retengan los botones cuando los suelta con su mano.
3. Presione completamente el mango sobre la cubierta y muévelo ligeramente hasta que lo oiga encajar en su lugar.

NOTA: Para ajustar el mango hacia arriba o hacia abajo, presione el botón y eleve o baje el mango.

NOTA: El mango se debe ajustar de manera que el brazo delantero esté recto cuando la podadora esté en posición de trabajo.

Ajuste de Altura (Fig. A, G)

⚠ ATENCIÓN: *Ajuste la longitud de la podadora para obtener las posiciones de trabajo correctas.*

1. La altura total de la podadora se puede ajustar aflojando el collar de ajuste de altura **6** y girándolo en la dirección de la flecha mostrada en la Fig. A, G.
2. Mueva el alojamiento superior hacia arriba o hacia abajo. Cuando se alcance la altura deseada, apriete el collar girándolo en dirección opuesta a la mostrada en la Fig. A, G.

Liberación de la Línea de Corte (Fig. A)

En tránsito, la línea de corte se adhiere con cinta al alojamiento del carrete **11**.

- Retire la cinta que sostiene la línea de corte en el alojamiento del carrete.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, al reemplazar la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Instalación y Desinstalación de Paquete de Batería (Fig. H)

⚠ ADVERTENCIA: *Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición de apagado antes de insertar el paquete de batería.*

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería **12** en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.

2. Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación **13** y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador.

Encendido y apagado de podadora (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca intente bloquear el gatillo en la posición de encendido.*

1. Para encender el aparato, oprima el botón de bloqueo de apagado **2** y después apriete el gatillo **1**. Una vez que la unidad esté en operación, puede liberar el botón de bloqueo de apagado.
2. Para apagar el aparato, libere el gatillo.

Interruptor de control de velocidad (Fig. A, H, P)

Esta podadora de cuerda le da la opción de operar a una velocidad más eficiente para extender el tiempo de operación para trabajos más grandes, o acelerar la velocidad de la podadora para un corte de alto rendimiento.

Para acelerar la podadora, empuje el interruptor de control de velocidad **4** hacia la manija auxiliar **5** hacia la posición "HI". Este modo es el mejor para cortar un crecimiento más intenso y para aplicaciones que necesitan RPM más altas.

Para extender el tiempo de operación, jale el interruptor de control de velocidad hacia el alojamiento de la batería **21** en la posición "LO". Este modo es el mejor para proyectos más grandes que requieren más tiempo para completarse.

NOTA: Cuando está en modo "HI", el tiempo de operación se disminuirá conforme se compara cuando la podadora está en el modo "LO".

Posición Adecuada de las Manos (Fig. I)

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga SIEMPRE las manos en una posición adecuada como se muestra.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete SIEMPRE bien en caso de que haya una reacción repentina.*

La posición de manos adecuada requiere una mano en la manija principal **3** y la otra sobre la manija auxiliar **5**.

Poda (Fig. I–L)

1. Con la podadora encendida, inclínala en un ángulo y muévela de lado a lado como se muestra en la Fig. I.
2. Mantenga un ángulo de corte de 5 ° a 10 °. No exceda los 10 °.
3. Corte con la punta de la cuerda.
4. Mantenga una distancia mínima de 610 mm (24") entre el protector y sus pies como se muestra en la Fig. L.

Conversión a modo de borde (Fig. M–O)

⚠ PRECAUCIÓN: *La guía del borde con ruedas sólo debe usarse cuando se encuentre en el modo de borde.*

La podadora se puede utilizar en el modo de recorte o el modo de borde para recortar el césped colgante a lo largo de los bordes del césped y las jardineras.

Para bordear, la cabeza de la podadora debe estar en la posición mostrada en la Fig. O. Si no lo está:

1. Retire la batería de la podadora.
2. Sujete el collar de giro hacia el borde 7 y empuje hacia abajo como se muestra en la Fig. M.
3. Gire el collar de giro hacia el borde 7 180° en sentido contrario a las manecillas del reloj como se muestra en la Fig. N, hasta que la manija se vuelva a conectar en la mitad superior de la podadora.
4. Para volver a la posición de corte, jale hacia abajo el collar de giro hacia el borde 7 y gire el cabezal en sentido de las manecillas del reloj hasta su posición original.

NOTA: Experimentará un desgaste de la línea de corte más rápido al normal si la línea de la podadora se coloca directamente sobre la acera o superficie abrasiva.

Operación de modo de bordeado (Fig. O)

⚠ ADVERTENCIA: Cuando se utiliza como bordeadora, las piedras, piezas de metal y otros objetos pueden ser lanzados a alta velocidad por la línea. La podadora y la protección están diseñadas para reducir el peligro. Sin embargo, ASEGÚRESE que otras personas y mascotas estén por lo menos a 100 pies (30 m) de distancia. Se obtienen resultados óptimos de corte en bordes de más de 2 pulgadas (50 mm).

- No utilice esta podadora para crear zanjas.
- Con la rueda de borde 9, guíe la podadora como se muestra en la Fig. O.
- Coloque la rueda de borde 9 en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte se encuentre sobre el área de césped o tierra que se va a cortar.
- Para hacer un corte más cerca, incline ligeramente la podadora.

Consejos Útiles para Cortar (Fig. O, Q)

- Utilice la punta de la cuerda para hacer el corte; no fuerce la cabeza de la cuerda en césped sin cortar. Use la guía de borde a lo largo de cosas como cercas, casas y jardineras como una mejor práctica.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete 19 se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 330 mm (13").
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de izquierda a derecha. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

Línea de Corte/Alimentación de Línea

Su podadora usa una línea de nylon redonda de 1,65 mm (0,065") de diámetro. Durante el uso, las puntas de las líneas de nylon se deshilacharán y desgastarán. La línea de corte se desgastará más rápido y requiere más alimentación si el corte o el borde se realiza a lo largo de aceras u otras superficies abrasivas o hierbas más pesadas están siendo cortadas.

Eliminación de atascamiento y línea enredada (Fig. Q, W)

⚠ ADVERTENCIA: Retire la batería del aparato antes de realizar cualquier ensamble, ajuste o cambio de accesorios. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente. De vez en cuando, en especial cuando corte hierba gruesa o con tallos, el cubo de alimentación de la línea se puede obstruir con savia u otro material y la línea se atascará como resultado. Para eliminar el atascamiento, siga los pasos siguientes.

⚠ ATENCIÓN: Para evitar daños del aparato, si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla de corte, córtela de modo que sólo llegue a la cuchilla.

1. Retire la batería del aparato.
2. Presione las lengüetas de liberación 20 en la tapa del carrete 19, y retire la tapa de carrete del alojamiento de carrete 11.
3. Jale el carrete de la línea de nylon y retire cualquier línea rota o desechos de corte del área del carrete.
4. Coloque el carrete en el aparato como se describe en **Reemplazo de Ensamble de Carrete**.

Reemplazo de ensamble de carrete (Fig. Q–T, W)

⚠ ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio no recomendado por BLACK+DECKER para uso con este aparato podría ser peligroso.

⚠ ADVERTENCIA: No use ninguna cuchilla ni ningún accesorio o conexión que no sean los recomendados por BLACK+DECKER en esta podadora/bordeadora. Se pueden producir lesiones graves o daños al producto.

Vuelva a cargar la línea de nylon (ya sea en bobina de reemplazo a granel o pre-enrollada) como se muestra en este manual.

SÓLO USE LÍNEA DE NYLON REDONDA DE 0,065" (1,65 mm) DE DIÁMETRO. No utilice una línea de calibre serrado o más grueso, ya que sobrecargarán el motor y causarán sobrecalentamiento. Esta línea está disponible en su distribuidor local o centro de servicio autorizado.

1. Retire el paquete de batería del aparato.
2. Presione las lengüetas de liberación 20 en la tapa del carrete 19, y retire la tapa de carrete del alojamiento de carrete 11.
3. Para obtener los mejores resultados, reemplace el carrete con el modelo BLACK+DECKER AF-100.
4. Si la palanca 22 en la base del alojamiento se desprende, vuelva a colocarla en la posición correcta antes de insertar el nuevo carrete en el alojamiento.
5. Retire la suciedad y el césped de la tapa del carrete y el alojamiento del carrete.
6. Afloje el extremo de la línea de corte 25 y guíe la línea dentro del ojal 28.
7. Tome el nuevo carrete 26 y empújelo sobre el borde 23 en el alojamiento. Gire el carrete ligeramente hasta que se asiente.
8. La línea debe sobresalir aproximadamente a 5-3/8" (136 mm) del alojamiento.

9. Alinee las lengüetas de liberación de la tapa del carrete con las ranuras de anclaje de la línea **27** en el alojamiento del carrete.

10. Conecte la tapa del carrete **19** de nuevo presionando las lengüetas de liberación **20** y presionándola en el alojamiento del carrete **11** hasta que se conecte firmemente en su lugar.

NOTA: Asegúrese que la cubierta esté completamente colocada. Escuche dos clics audibles para asegurarse que ambas lengüetas de liberación estén ubicadas correctamente. Encienda el aparato. En unos cuantos segundos o menos, escuchará que la línea de nylon se corta automáticamente a la longitud adecuada.

NOTA: Otras partes de repuesto (protecciones, tapas de carretes, etc.) están disponibles a través de los centros de servicio autorizados. Para encontrar su ubicación de servicio local, llame al: **1-800-544-6986** o visite www.blackanddecker.com.

Rebobinado de carrete de línea a granel (Fig. S-V) Use línea redonda de 0,065" (1,65 mm) de diámetro únicamente

La línea a granel también está disponible para su compra en su distribuidor local.

NOTA: Los carretes enrollados manualmente de la línea a granel probablemente se enredarán con más frecuencia que los carretes BLACK+DECKER enrollados en fábrica. Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar carretes enrollados en fábrica.

1. Retire el paquete de batería del aparato.
2. Retire el carrete vacío del aparato como se describe en **Reemplazo de ensamble de carrete**.
3. Retire cualquier línea de corte restante del carrete.
4. Realice un pliegue en el extremo de la línea de corte **25** a aproximadamente 3/4" (19 mm). Alimente la línea de corte en una de las ranuras de anclaje de línea **27**.
5. Inserte el extremo de 3/4" (19 mm) de la línea a granel en el orificio del carrete **30** en el carrete adyacente a la ranura. Asegúrese que la línea quede apretada contra el carrete.
6. Enrolle la línea de corte en el carrete en la dirección de la flecha en el carrete. Asegúrese de enrollar la línea en forma ordenada y en capas. No entrecruce.
7. Cuando la línea de corte enrollada alcance los hundimientos **29**, corte la línea.
8. Coloque el carrete en el aparato como se describe en **Reemplazo de ensamble de carrete**.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, al reemplazar la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Su herramienta BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento continuo satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza periódica.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER. Llame al **1-800-544-6986**.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

⚠ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica BLACK+DECKER u en un centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKER. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:**Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100****Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-800-544-6986****Póliza de Garantía****IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:**

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
 Importado por: Black and Decker S.A de C.V.
 Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
 Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
 Ciudad de Mexico, Mexico.
 C.P 01210
 TEL(52) 55 53267100
 R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.blackanddecker.com/account/login.**Garantía limitada de dos años**Para los términos de garantía, visite www.blackanddecker.com/warranty.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-544-6986**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía del país específico contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

BLACK+DECKER

Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles / Baterías y cargadores compatibles

20V Max* Li-Ion	Battery Packs	
	Blocs-piles	LBXR20, LBXR20BT, LBXR2020, LBXR2025, LBXR2520, LB2X3020, LB2X4020
	Baterías	
	Chargers	
	Chargeurs	LCS20, L2AFC, L2AFCBST, LCS201, LCS1620, LCS200, BDCA202
	Cargadores	

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.

⚠ WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

⚠ AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40° F (4.5° C) or above 104° F (40° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104° F (40° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5° C (40° F) ou au-dessus de 40° C (104° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40° C (104° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5° C (40° F), o arriba de 40° C (104° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40° C (104° F).



PART NUMBER